

FEDERALE OVERHEIDS DIENST FINANCIEN

N. 2010 — 1627

[C — 2010/03232]

18 APRIL 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Gelet op het advies 47.945/2 van de Raad van State, gegeven op 29 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Bling Bling », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. § 1. Op de voorkant van de biljetten komt een fotografische illustratie, een afbeelding of een grafische illustratie voor met als onderwerp, hetzij een hond, hetzij een varken, hetzij een gedeeltelijk ontblote, mannelijk torso versierd met gouden sieraden, hetzij een vrouwelijk achterwerk gekleed met een goudkleurige, korte broek;

Wordt genoemd :

1° biljet « hond » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere honden. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij de hond niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat hij in elk geval het biljet identificeert waarop hij voorkomt;

2° biljet « varken » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere varkens. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het varken niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt;

3° biljet « man » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere gedeeltelijk ontblote, mannelijke torso's versierd met gouden sieraden. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het mannelijk torso niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt;

4° biljet « vrouw » : het biljet met op de voorzijde de gehele of gedeeltelijke afbeelding van een of meerdere vrouwelijke achterwerken gekleed met een goudkleurige, korte broek. Deze afbeelding kan verschillen van biljet tot biljet, waarbij het vrouwelijk achterwerk niettemin het hoofdonderwerp van de illustratie blijft, omdat het in elk geval het biljet identificeert waarop het voorkomt.

Op de voorkant van de biljetten komt tevens een spelzone voor bedekt met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag. Deze zone bevat vermeldingen in de vorm van letters, beelden of grafische elementen, dewelke haar aanduiden als een kraszone.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1627

[C — 2010/03232]

18 AVRIL 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1[°], modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Vu l'avis 47.945/2 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1[°], des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté royal du 26 avril 2009 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Bling Bling », loterie publique organisée par la Loterie Nationale est remplacé par ce qui suit :

« Art.4. § 1^{er}. Au recto des billets figure une illustration photographique, imagée ou graphique ayant pour objet, soit un chien, soit un cochon, soit un torse masculin partiellement dénudé et paré de bijoux dorés, soit un fessier féminin habillé d'un short doré;

Est appelé :

1° billet « chien » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs chiens. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le chien restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

2° billet « cochon » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs cochons. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le cochon restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

3° billet « homme » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs torse masculins partiellement dénudés et parés de bijoux dorés. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le torse masculin restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté;

4° billet « femme » : le billet reproduisant au recto l'image partielle ou entière d'un ou de plusieurs fessiers féminins habillés d'un short doré. Cette image peut varier d'un billet à l'autre, le fessier féminin restant toutefois le sujet d'illustration principal car il identifie dans tous les cas de figure le billet sur lequel il est représenté.

Au recto des billets figure également une zone de jeu recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le joueur, comporte des mentions sous forme de lettres, d'images ou de graphismes renseignant ladite zone comme espace à gratter.

Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de spelzone bedoeld in het derde lid bedekt, verschijnen :

1° een variabel grafisch symbool gekozen uit een reeks van vier verschillende grafische symbolen dewelke hetzij een hond, hetzij een varkenskop, hetzij het mannelijk geslachtssymbool, hetzij het vrouwelijk geslachtssymbool voorstellen;

2° een variabel lotenbedrag in Arabische cijfers, gekozen uit de lotenbedragen bedoeld in artikel 3;

§ 2. Zijn uitsluitend winnend :

1° de biljetten « hond » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat een hond voorstelt, bevatten;

2° de biljetten « varken » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat een varkenskop voorstelt, bevatten;

3° de biljetten « man » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat het mannelijk geslachtssymbool voorstelt, bevatten;

4° de biljetten « vrouw » waarvan de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid, het grafisch symbool dat het vrouwelijk geslachtssymbool voorstelt, bevatten.

Wanneer een biljet winnend is, stemt het lot waarmee het begunstigd is overeen met het in Arabische cijfers vermelde bedrag in de spelzone bedoeld in § 1, vierde lid.

Elk biljet dat niet overeenstemt met een van de vier gevallen van concordantie bedoeld in het eerste lid, is steeds niet winnend. »

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

«Art. 8. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan dehouder tegen afgifte van de winnende biljetten, tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder de volgende voorwaarden :

1° onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid zijn de loten betaalbaar in de fysieke verkooppunten waarmee de Nationale Loterij een overeenkomst heeft gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij, en dit gedurende een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een termijn van tien extra maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren staan op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 10.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. »

Art. 3. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden «, eerste lid » ingevoegd tussen het cijfer « 8 » en het woord « vastgelegde ».

Art. 4. In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 8 bedoelde termijn van twee maanden » vervangen door de woorden « artikel 8, eerste lid, bedoelde termijn ».

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 25 mei 2010.

Art. 6. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu visée à l'alinéa 3 apparaissent :

1° un symbole graphique variable sélectionné parmi une série de quatre symboles graphiques différents représentant, soit un chien, soit une tête de cochon, soit le sexe biologique masculin, soit le sexe biologique féminin;

2° un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes, est sélectionné parmi les montants de lots visés à l'article 3.

§ 2. Sont exclusivement gagnants parmi :

1° les billets « chien » ceux dont la zone de jeu visée au § 1^{er}, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant un chien;

2° les billets « cochon » ceux dont la zone de jeu visée au § 1^{er}, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant une tête de cochon;

3° les billets « homme » ceux dont la zone de jeu visée au § 1^{er}, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant le sexe biologique masculin;

4° les billets « femme » ceux dont la zone de jeu visée au § 1^{er}, alinéa 4, présente le symbole graphique représentant le sexe biologique féminin.

Lorsqu'un billet est gagnant, le lot dont il bénéficie correspond au montant mentionné en chiffres arabes dans la zone de jeu visée au § 1^{er}, alinéa 4.

Tout billet ne présentant pas l'un des quatre cas de concordance visés à l'alinéa 1^{er} est toujours non gagnant ».

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusques et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale.

Les lots de 10.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. »

Art. 3. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « , alinéa 1^{er} » sont insérés entre le chiffre « 8 » et le mot « sont ».

Art. 4. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « de deux mois visé à l'article 8 » sont remplacés par les mots « visé à l'article 8, alinéa 1^{er} ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 mai 2010.

Art. 6. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS